



CISQ is a member of



The International Certification Network
www.iqnet-certification.com

CERTIFICATO N. 3834-392/12/S
CERTIFICATE No.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE MANAGEMENT SYSTEM OF

CAMERA COSTRUZIONI S.R.L.

VIA REGGIO CAMPI II TRONCO 35 DIRAMAZIONE CARRUBARA INT. 2 89126 Reggio Di Calabria (RC)
ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / *IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS*

VIA CARRUBARA PROP. PRIV. CAMERA SNC 89126 Reggio Di Calabria (RC) ITALIA
VIA GEBBIONE/CDA TORRE LUPO SNC - STABILIMENTO HITACHI RAIL ITALY SPA 89100 REGGIO
CALABRIA (RC) ITALIA

PER IL CAMPO DI APPLICAZIONE DI CUI ALL'ALLEGATO / *FOR THE SCOPE SPECIFIED IN THE ANNEX*

È CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 3834-2:2021

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / *FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES*

IAF:17

SALDATURA E MANUTENZIONE DI CARPENTERIA METALLICA

WELDING AND MAINTENANCE OF METAL CARPENTRY

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Prima emissione <i>First Issue</i>	<u>09.05.2012</u>	Data decisione di rinnovo <i>Renewal decision date</i>	<u>02.05.2024</u>
Data scadenza <i>Expiry Date</i>	<u>04.05.2027</u>	Data revisione <i>Revision date</i>	<u>02.05.2024</u>

Filippo Lago

Italy Industrial & Personnel Certification Services
Director

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



SGQ N° 002 A
PRD N° 002 B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
*Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements*



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale
*CISQ is the Italian Federation of
management system Certification Bodies*

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO Nr.

3834-392/12/S

ANNEX 1 TO CERTIFICATE No.

Organizzazione / Organization

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies

CAMERA COSTRUZIONI S.R.L.

C/O VIA CARRUBARA PROP. PRIV. CAMERA SNC, 89126 REGGIO DI CALABRIA (RC), ITALIA

C/O VIA GEBBIONE/CDA TORRE LUPO SNC - STABILIMENTO HITACHI RAIL ITALY SPA , 89100 REGGIO CALABRIA (RC), ITALIA

Coordinatori di Saldatura/Responsible of welding coordination

Nome/Name	Qualifica/Qualification	Funzione/ Function
Andrea Antonello Alampi	I/EWE	Welding Coordinator
Giovanni Meduri	***	Deputy Welding Coordinator

*I/EWE- International/European Welding Engineer by rules of EWF

Procedimenti di saldatura impiegati in accordo a EN ISO 4063 <i>Welding processes according to EN ISO 4063</i>	Gruppo materiali in accordo a CEN ISO/TR 15608 <i>Material Groups according to CEN ISO/TR 15608</i>
135	1.1, 1.2
131	22.4; 23.1
111	1.1

Oggetto/Subject	Norma di supporto/Support standard
Saldatori/Welders	ISO 9606-1 ISO 9606-2
Operatori di saldatura/Welding operators	N.A.
Procedimenti di saldatura/Welding procedures	ISO 15614-1 ISO 15614-2

Filippo LAGO

Italy Industrial & Personnel Certification
Services Director

RINA Services S.p.A.

Via Corsica 12 – 16128 Genova Italy

Prima Emissione

First Issue

09.05.2012

Data scadenza

Expiry Date

04.05.2027

Data revisione

Revision Date

02.05.2024

Data decisione di rinnovo

Renewal decision date

02.05.2024



SGQ N° 002 A
PRD N° 002 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente allegato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo certificato

This annex is not valid without the relevant certificate



CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies